



## **AVISO ANUAL DE FINANCIAMIENTO**

Para  
Año del Plan 2020  
Fondo Fideicomiso de la Pensión de los Obreros para el Norte de California  
1º de junio de 2020 – 31 de mayo de 2021

### **Introducción**

Esta notificación incluye información importante sobre el estado de la financiación de su plan de pensión de múltiples empleadores (el "Plan"). También incluye información general sobre los pagos de beneficios garantizados por la "Pension Benefit Guaranty Corporation" ("PBG"), una agencia federal de seguros. Todos los planes tradicionales de pensión (llamados "planes de beneficios definidos de pensión") deben proporcionar este aviso cada año, independientemente de su estado de financiación. Este aviso no significa que el Plan está terminando. Se proporciona con fines informativos y no están obligados a responder de ninguna manera. Este aviso es requerido por la ley federal. Este aviso es para el Año del Plan que comienza 1º de junio de 2020 y termina el 31 de mayo de 2021 ("Año del Plan 2020").

### **Que Tan Bien Financiada es su Plan**

La ley requiere que el administrador del Plan le diga que tan bien se financia el Plan, mediante una medida llamada el "porcentaje financiado." El Plan divide sus activos por parte de sus pasivos en la Fecha de Valoración para el Año del Plan para obtener este porcentaje. En general, cuanto mayor sea el porcentaje, mejor financiado el plan. El porcentaje financiado del Plan para el Año del Plan 2020 y cada uno de los dos años de planes anteriores se muestran en la tabla a continuación. La tabla también indica el valor de los activos y pasivos del Plan para el mismo período.

<b>Porcentaje Financiado</b>			
<b>Año del Plan</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
<b>Fecha de Valuación</b>	1º de junio de 2020	1º de junio de 2019	1º de junio de 2018
<b>Porcentaje Financiado</b>	102.2%	97.4%	89.3%
<b>Valor de los Activos</b>	\$3,507,491,045	3,193,720,342	\$2,841,032,249
<b>Valor de los Pasivos</b>	\$3,430,853,865	\$3,279,765,209	\$3,180,125,061

### **Valor Justo de Mercado de los Activos al Final del Año**

Los valores del activo fijo en la tabla anterior se miden a partir de la fecha de valoración. También son "valores actuariales." Los valores actuariales son diferentes de los valores del mercado en que no fluctúan diariamente en función de los cambios en las acciones u otros mercados. Los valores actuariales suavizan esas fluctuaciones y pueden permitir niveles más predecibles de las aportaciones futuras. A pesar de las fluctuaciones, los valores de mercado tienden a mostrar una imagen más clara del estado financiado por un plan en un momento dado. Los valores de los activos en la tabla siguiente son valores de mercado y se miden en el último día del Año del Plan 2020. La tabla también incluye el valor de mercado de fin de año de los activos del Plan para cada uno de los dos Años de los Planes anteriores.

<b>Fin de Año del Plan</b>	<b>31 de mayo de 2020</b>	<b>31 de mayo de 2020</b>	<b>31 de mayo de 2019</b>
<b>Valor Justo al Mercado de los Activos</b>	\$4,076,699,918	\$3,419,467,665	\$3,089,480,031

<sup>1</sup> Figura no auditada, sujeto a cambio.

## Estado En Peligro de Extinción, Crítico o Crítico y Decreciente

Bajo la ley federal de pensión, un plan generalmente está en estado de "peligro" si su porcentaje financiado es inferior al 80 por ciento. Un plan está en estado "crítico" si el porcentaje financiado es inferior al 65 por ciento (también se pueden aplicar otros factores). Un plan está en estado "crítico y decreciente" si está en estado crítico y se prevé que sea insolvente (se quede sin dinero para pagar los beneficios) dentro de los 15 años (o dentro de 20 años si se aplica una regla especial). Si un plan de pensión entra en peligro, los fideicomisarios del plan son équidos para adoptar un plan de mejora de financiación. Del mismo modo, si un plan de pensión entra en estado crítico o en estado crítico y decreciente, los fideicomisarios del plan están obligados a adoptar un plan de rehabilitación. Los planes de mejora y rehabilitación de la financiación establecen medidas y puntos de referencia para los planes de pensión para mejorar su estado de financiación durante un período de tiempo especificado. El patrocinador del plan de un plan en estado crítico y en decreciente puede solicitar la aprobación para modificar el plan para reducir las obligaciones de pago actuales y futuras a los participantes y beneficiarios. El Plan no estaba en peligro, crítico o en estado crítico y decreciente en el Año del Plan 2020.

### Información del Participante

El número total de participantes y beneficiarios cubiertos por el Plan en la fecha de valoración era 40,413. De esta cifra, 21,633 eran empleados actuales, 9,990 se jubilaron y recibían beneficios, 8,790 se jubilaron o ya no trabajan para el empleador y tienen derecho a beneficios futuros, y 2,086 eran beneficiarios y recibían beneficios.

### Políticas de Financiación e Inversión

Cada plan de pensión debe tener un procedimiento para establecer una política de financiación para los objetivos del plan. Una política de financiación se refiere a la cantidad de dinero que se necesita para pagar los beneficios prometidos. La política de financiación del Plan se resume de la siguiente manera: El Plan se financia con contribuciones mensuales realizadas por los empleadores signatarios de conformidad con los acuerdos de negociación colectiva con el Consejo de Obreros del Distrito del Norte de California.

Los planes de pensión también tienen políticas de inversión. Por lo general, son directrices escritas o instrucciones generales para tomar decisiones de gestión de inversiones. La política de inversión del Plan se resume de la siguiente manera: El Plan se guía por una política de inversiones con un propósito declarado, responsabilidades asignadas, filosofía razonable y objetivos de inversión prudentes. Se establecen rangos definidos para la asignación de activos de la cartera de inversiones. También se establecen directrices para monitorear las acciones, el rendimiento y las prácticas administrativas de los gerentes de inversión individuales.

Bajo la política de inversión del Plan, los activos del Plan se reparten entre las siguientes categorías de inversiones, a partir de finales de Año del Plan. Estas asignaciones son porcentajes del total de activos:

Asignaciones de Activos	Porcentaje
1. Inversiones	29.7
2. Instrumentos de Deuda a Grado de Inversión	34.2
3. Instrumentos de Deuda de Alto Rendimiento	10.9
4. Propiedad Inmueble	8.3
5. Otro	18.1

### Eventos que Tienen Efecto Significativo en Activos y Pasivos

Por ley, esta notificación debe contener una explicación escrita de nuevos eventos que tengan un efecto

significativo sobre los pasivos o activos del plan. Esto se debe a que este tipo de eventos pueden afectar significativamente la condición de financiación del plan. Para el Año del Plan que comienza el 1º de junio de 2021 hasta el 31 de mayo de 2022, no tenemos conocimiento de cualquier evento que tendría un efecto significativo en los activos o pasivos del Plan.

### **Derecho a Solicitar una Copia del Informe Anual**

Los planes de pensión deben presentar informes anuales ante el Departamento de Trabajo de Estados Unidos. El informe se llama el "Formulario de 5500." Estos informes contienen información financiera y de otro tipo. Usted puede obtener una copia electrónica del informe anual de su plan yendo a [www.efast.dol.gov](http://www.efast.dol.gov) y utilizando la herramienta de búsqueda. Los informes anuales también están disponibles en el Departamento de Trabajo de US Department of Labor, Employee Benefits Security Administration's Public Disclosure Room localizado en 200 Constitution Avenue, NW, Room N-1513, Washington, DC 20210, o llamando al 202-693-8673. También puede obtener una copia del informe anual del Plan al hacer una solicitud por escrito al administrador del plan o visitando [www.norcalaborers.org](http://www.norcalaborers.org). Los informes anuales no contienen información personal, como la cantidad de su beneficio acumulado. Puede ponerse en contacto con el administrador del plan si desea obtener Información acerca de sus beneficios acumulados. Su administrador del plan se identifica más adelante en "Dónde obtener más información."

### **Resumen de las Reglas que Rigen los Planes Insolventes**

La ley federal tiene una serie de reglas especiales que se aplican a los planes de empleadores múltiples con problemas financieros que se declaran insolventes, ya sea como planes en curso o planes terminados por retiro masivo. El administrador del plan es requerido por la ley a incluir un resumen de estas reglas en el aviso de financiamiento anual. Un plan es insolvente para un año del plan si sus recursos financieros disponibles no son suficientes para pagar los beneficios cuando se deben aportar para ese año del plan. Un plan insolvente debe reducir los pagos de beneficios al nivel más alto que se pueden pagar con los recursos disponibles del plan. Si estos recursos no son suficientes para pagar beneficios al nivel especificado por la ley (vea "Pagos de Beneficios Garantizados por la PBGC," a continuación), el plan debe aplicar a la PBGC para recibir asistencia financiera. El PBGC prestará al plan la cantidad necesaria para pagar beneficios en el nivel garantizado. Beneficios reducidos se pueden restaurar si la condición financiera del plan mejora.

Un plan que se declara insolvente debe dar un aviso inmediatamente de su estado a los participantes y beneficiarios, empleadores contribuyentes, las uniones que representan a los participantes, y PBGC. Además, los participantes y los beneficiarios también deben de recibir información acerca de si, y cómo, sus beneficios serán reducidos o afectados, incluyendo la pérdida de una opción de un pago completo.

### **Pagos de Beneficios Garantizados por el PBGC**

El beneficio máximo que garantiza el PBGC está establecido por la ley. Sólo los beneficios que se han ganado el derecho a recibir y que no se pueden perder (llamados beneficios adquiridos) están garantizados. Existen programas de seguro separadas con diferentes garantías de beneficios y otras provisiones para planes de empleadores individuales y planes de empleadores múltiples. Su plan está cubierto por el programa de empleadores múltiples de la PBGC. En concreto, la PBGC garantiza un beneficio mensual equivalente a 100 por ciento de los primeros \$11 de la tasa de acumulación de beneficios mensual del Plan, más el 75 por ciento de los primeros \$33 de la tasa de acumulación, multiplicado por cada año de servicio acreditado. La garantía máxima de PBGC, por lo tanto, es de \$35.75 por mes multiplicado por los años de un participante de servicio acreditado.

**Ejemplo 1:** Si un participante con 10 años de servicio acreditado tiene un acumulado beneficio mensual de \$600, la tasa de acumulación el cual determina la garantía de PBGC se determina dividiendo el beneficio mensual por los años de los participantes de servicio ( $\$600/10$ ), que es igual a \$60. La cantidad garantizada para un índice acumulado mensual de \$60 es igual a la suma de \$11 más  $\$24.75 (0.75 \times \$33)$ , o \$35.75. Por lo tanto, el beneficio mensual garantizado del participante es \$357.50 ( $\$35.75 \times 10$ ).

**Ejemplo 2:** Si el participante en el Ejemplo 1 tiene un beneficio mensual acumulado de \$200, la tasa de acumulación para determina la garantía sería de \$20 (o  $\$200/10$ ). La cantidad garantizada para un índice acumulado mensual de \$20 es igual a la suma de \$11 más  $\$6.75 (.75 \times \$9)$ , o \$17.75. Por lo tanto, el beneficio mensual garantizado del participante sería \$177.50 ( $\$17.75 \times 10$ ).

El PBGC garantiza beneficios de pensión pagados a la edad normal de jubilación y algunos beneficios de jubilación anticipada. Además, el PBGC garantiza beneficios de pre-jubilación para un sobreviviente que califica (que son beneficios de pre-jubilación de fallecimiento que se pagan al cónyuge sobreviviente de un participante que fallece antes de empezar a recibir pagos de beneficios). Al calcular el pago mensual de una persona, el PBGC en cuenta ningún aumento de beneficios que se haya hecho bajo un plan dentro de los 60 meses anteriores a la terminación o suspensión de pagos del plan (o beneficios que estaban en vigor durante menos de 60 meses en el momento de la terminación o insolvencia). Del mismo modo, el PBGC no garantiza beneficios por encima del beneficio normal de jubilación, beneficios por discapacidad que no están en pago, o los beneficios no de pensión, como el seguro de salud, seguro de vida, beneficios por fallecimiento, pago de vacaciones, o la indemnización por despido.

Para obtener información adicional sobre el PBGC y las garantías de los programas de seguros de pensión, ir a la página de empleadores múltiples en el sitio web de PBGC al [www.pbgc.gov/multiemployer](http://www.pbgc.gov/multiemployer). Por favor, póngase en contacto con su empleador o administrador del plan para obtener información específica acerca de su plan de pensión o beneficio de pensión. PBGC no tiene esa información. Consulte la sección "Dónde obtener más información sobre su Plan," a continuación.

### **Dónde obtener más información**

Para obtener más información sobre este aviso, puede comunicarse con:

**Administrador del Plan**  
Laborers Funds Administrative Office of  
Northern California, Inc.  
220 Campus Lane | Fairfield, CA 94534-1498  
707-864-2800

**Nueva Dirección, Efectivo el 4 de octubre de 2021**  
Laborers Fund Administrative Office of  
Northern California, Inc.  
5672 Stoneridge Drive | Suite 100  
Pleasanton, CA 94588

A efectos de identificación, el número oficial del Plan es 001 y el nombre del patrocinador del Plan y el número de identificación del empleador de "EIN" es 94-6277608.

### **Este Aviso Anual de Financiamiento está siendo enviada a:**

- Participantes del plan, Jubilados y Beneficiarios vía la Publicación Trimestral (T4-2021)
- Uniones de Obreros del Norte de California, vía el Boletín Informativo de la Unión Local #1442
- Laborers International Union – Pacific Southwest Region vía el Boletín Informativo de la Unión Local #1442
- Empleadores Contribuyentes, vía correo postal el 28 de septiembre de 2021
- Asociaciones de Empleadores, vía correo postal el 28 de septiembre de 2021
- Pension Benefit Guaranty Corporation (PBGC), vía correo postal el 28 de septiembre de 2021